TurfPod 2

Mode d'emploi



Scan for other languages

Français – Mode d'emploi original

www.sglsystem.com |info@sglsystem.com | +31 79 593 38 01

Avant-propos

Merci d'utiliser le TurfPod 2 de SGL.

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien en toute sécurité du TurfPod 2. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Conservez ce manuel dans un endroit accessible à proximité du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Ce manuel est destiné aux responsables d'entretien des terrains de sport en gazon qui utilisent ce produit dans le cadre de leur travail.

Symboles et mots-clés utilisés

Ce manuel contient des avertissements et des remarques concernant l'utilisation sûre et efficace du produit. Ces remarques et avertissements sont accompagnés des symboles et mots-clés suivants. Lisez-les attentivement !

DANGER	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
ATTENTION	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.
REMARQUE	Indique des informations jugées importantes mais sans rapport avec un danger (par exemple, des messages relatifs à des dommages matériels).

Garantie

SGL garantit que tout produit livré par et/ou pour le compte de SGL fonctionnera conformément aux spécifications définies par SGL pendant une période de douze (12) mois à compter de la date de livraison. La durée de la garantie ne recommence pas en cas de remplacement et/ou de réparation des produits concernés. La période de garantie initiale reste dans tous les cas inchangée.

Limitation de responsabilité

SGL décline toute responsabilité en cas de dommages résultant :

- le non-respect des présentes instructions d'utilisation
- Une utilisation non conforme
- des modifications non autorisées
- des modifications techniques
- l'utilisation de pièces de rechange non recommandées par le fabricant

Droits d'auteur

Ce document est protégé par le droit d'auteur. La diffusion illicite de ce manuel à des tiers, sa reproduction sous quelque forme que ce soit, y compris sous forme d'extraits, ainsi que l'exploitation ou la communication de son contenu, sont interdites, sauf autorisation expresse de l'éditeur.

Toute infraction engagera la responsabilité civile de l'auteur. Nous nous réservons le droit de faire valoir d'autres prétentions.

Table des matières

1	**Introduction**	**5**
1.1	Guide de démarrage rapide	5
1.2	Description du produit	5
1.3	Utilisation prévue	6
2	**Sécurité**	**7**
2.1	Précautions générales de sécurité	7
2.2	Transport et stockage	7
2.3	Fonctionnement	8
3	**Présentation du produit**	**9**
3.1	Pièces principales	9
3.2	Voyants de contrôle	10
3.3	Équipement fourni	10
3.4	Caractéristiques techniques	11
3.5	Spécifications agronomiques	12
4	**Fonctionnement**	**13**
4.1	Installation du produit	13
4.2	Interface utilisateur	14
4.3	Explications sur la couleur des voyants lumineux	15
4.4	Réinitialisation du produit	16
4.5	Recharge	17
5	**Transport et stockage**	**18**
5.1	Mode veille	18
6	**Entretien**	**19**
6.1	Nettoyage	19
7	**Dépannage**	**20**
7.1	Aucun voyant s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton.	20
7.2	Le voyant « radio/cloud » clignote en rouge.	20
8	**Mise au rebut**	**21**
9	**Clause de non-responsabilité**	**21**

1 Introduction

1.1 Guide de démarrage rapide d'

1. Rechargez le TurfPod 2 pour l'activer à l'aide du port USB-C jusqu'à ce que le voyant de la batterie devienne vert
2. Connectez le TurfPod 2 à votre compte TurfBase en scannant le code QR unique figurant sur l'emballage
3. Faites glisser le manchon vers le haut pour exposer les broches de fixation au sol
4. Insérez le TurfPod 2 verticalement dans le terrain à la main
5. Attendez que les deux voyants clignotent en vert
6. Consultez les données dans TurfBase

   Remarque : les données peuvent mettre jusqu'à 20 minutes à être disponibles dans TurfBase le matin, et jusqu'à 65 minutes pendant la nuit.

1.2 Description de l'

Le TurfPod 2 est un appareil de mesure des terrains en gazon destiné à fournir des informations sur l'état du gazon et du sol.

Le produit utilise la technologie 4G LTE pour communiquer avec le cloud et ne nécessite aucun matériel ni assistance supplémentaire.

Ce produit est compatible avec les produits TurfBase de SGL et nécessite une installation et une configuration appropriées pour fonctionner correctement.

L'utilisation d'au moins six unités TurfPod 2 sur un même terrain permet d'activer la fonctionnalité de carte thermique dans TurfBase.

Veuillez lire l'intégralité du manuel avant d'utiliser le produit.

1.3 s d’utilisation prévues

Ce produit est destiné à être utilisé par les responsables d'entretien et les greenkeepers des surfaces de jeu en gazon.

Ce produit n'est PAS destiné à être utilisé par :

- aux personnes âgées de moins de 18 ans
- aux personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites
- aux personnes sous l’emprise de l’alcool ou de stupéfiants

Le produit a été conçu pour être facile à utiliser. Une interface à bouton unique permet à l'utilisateur d'activer le produit, de vérifier son état et, si nécessaire, de réinitialiser le TurfPod 2.

Ce produit est destiné à être utilisé en association avec d'autres produits SGL. Il est destiné à être utilisé sur des terrains en gazon naturel ou hybride.

L'utilisation du produit et des outils fournis avec celui-ci à des fins autres que celles décrites dans ce manuel dégage Stadium Grow Lighting B.V. de toute responsabilité.

2 Sécurité

2.1 Précautions générales d' s de sécurité

AVERTISSEMENT

- N'ouvrez jamais le produit pour tenter de le réparer. Cela pourrait l'endommager et entraînerait l'annulation de la garantie.
- En cas de questions ou de doutes, contactez SGL par téléphone au +31 79 593 38 01 ou par e-mail à l'adresseservice@sglsystem.com .

2.2 Transport, et stockage

Cette section concerne le transport d'un produit vers une autre pelouse ou vers un lieu de stockage.

AVIS

- Assurez-vous que le produit est correctement rangé avant son transport.
- Pour garantir une durée de vie et des performances optimales de la batterie, ne laissez jamais le produit inutilisé pendant une période prolongée avec une batterie déchargée.

2.3 Fonctionnement

IMPORTANT - À LIRE AVANT UTILISATION

AVERTISSEMENT

- Les sondes de mesure du sol sont extrêmement pointues et doivent être manipulées avec précaution.
- Assurez-vous que le manchon extérieur est bien verrouillé en position haute ou basse afin d'éviter toute exposition accidentelle des sondes de sol.

ATTENTION

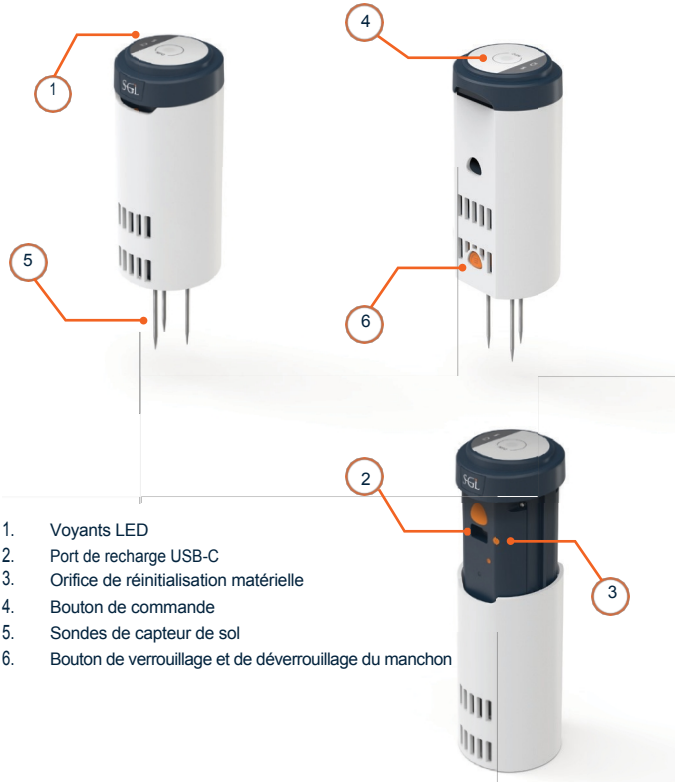
- N'utilisez jamais d'outil, votre pied ou tout autre dispositif pour enfoncer le produit dans le terrain ; appuyez simplement avec votre main. Si vous rencontrez une résistance, retirez le TurfPod 2 et réessayez à un autre endroit.
- N'enfoncez pas le produit de force dans un terrain ou un sol trop dur, cela pourrait endommager les sondes de sol.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

REMARQUE

- Installez toujours le produit en position verticale, aussi à l'horizontale que possible, afin de garantir des mesures de luminosité correctes.
- Les signaux GPS peuvent mettre jusqu'à 60 minutes pour atteindre une précision optimale ; nous vous conseillons, une fois le produit installé, de ne pas le déplacer trop fréquemment. Cela entraînerait une perte de précision dans la localisation et affecterait également l'autonomie de la batterie.
- Pour éviter d'endommager la pelouse au niveau de la zone d'échantillonnage, il est recommandé de déplacer le TurfPod 2 toutes les 24 heures.
- Évitez de projeter une ombre involontaire sur le TurfPod 2, car cela pourrait affecter les mesures des capteurs de lumière.

3 Présentation de l’

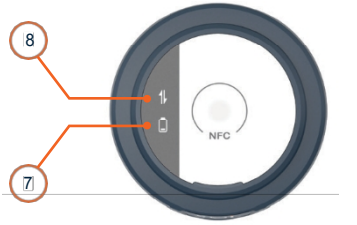
3.1 s des principales pièces



1. Voyants LED
2. Port de recharge USB-C
3. Orifice de réinitialisation matérielle
4. Bouton de commande
5. Sondes de capteur de sol
6. Bouton de verrouillage et de déverrouillage du manchon

3.2 Indicateurs d' s de contrôle

7. Indicateur de batterie
8. Indicateur de connexion



3.3 Équipement d' s inclus

Votre TurfPod 2 est livré avec les éléments suivants :

- Câble de recharge USB
- Manuel d'utilisation

3.4 Caractéristiques techniques

Dimensions	240 mm (H) x 78 mm (diamètre) (dimensions comprenant les broches) 170 mm (H) (hauteur du corps, au-dessus du pas une fois installé)
Poids	590 grammes
Indice de protection	IP67 - Adapté à une utilisation en extérieur sous la pluie et dans des environnements soumis à l'irrigation
Affichage	Affichage LED multi-états
Interface	Interface à bouton unique
Alimentation	Batterie interne (non remplaçable par l'utilisateur)
Autonomie de la batterie	> 30 jours (en fonction des conditions environnementales)
Recharge	Recharge via un port USB-C
Échantillonnage des données jour/nuit	5 minutes / 15 minutes
Transmission de jour / de nuit	20 minutes / 60 minutes
Communication	4G LTEm
Localisation automatique	GPS (± 5 m à ciel dégagé et avec le nombre minimum de satellites requis) Les environnements fermés réduisent la précision du GPS
Accéléromètre intégré	Surveillance des événements pour améliorer les performances et prolonger l'autonomie de la batterie
Mode faible consommation	Réduit la fréquence des transmissions en mode faible consommation

3.5 Spécifications de l' e agronomique

Paramètre	Plage	Précision	Résolution	Unités
PAR	0 à 2 500	5 %	1,0	µmol/m²/s
Température de l'air	de -20 à 60	± 0,5	0,1	Celsius
Humidité relative	0 à 100	± 2	0,1	%
Température du sol	-10 à 50	± 0,5	0,1	Celsius
Humidité du sol	1,5 à 50	± 3,33	0,1	%
Conductivité électrique du sol (porosité)	0,5 à 3	10 %	0,1	mS/cm

4 Fonctionnement

4.1 Installation du produit

1. PREMIÈRE UTILISATION UNIQUEMENT : le TurfPod 2 est en mode « expédition » à la sortie de son emballage. Pour le rendre opérationnel, connectez-le au chargeur jusqu'à ce que les voyants LED s'allument. Il est alors prêt à l'emploi.
2. Placez le manchon extérieur en position verticale, de manière à exposer les broches de fixation au sol. Assurez-vous que le manchon est bien verrouillé et qu'il ne peut pas bouger.
3. Placez le produit en position parfaitement verticale. Cela garantira la précision des mesures de PAR.
4. Enfoncez le produit à la main dans le terrain.
5. Lorsque le TurfPod 2 détecte qu'il est enfoncé dans le sol, il commence automatiquement à mesurer et à transmettre les données.
6. Déplacez le produit d'au moins 25 cm/1 ft toutes les 24 heures afin de minimiser tout impact lié à la qualité du terrain sous le produit.

4.2 Interface d' s utilisateur



Bouton de commande



REMARQUE

En état normal, les voyants LED sont éteints et clignotent une fois par minute.

1. **Appuyez sur le bouton** pour afficher l'état de la batterie et de la connectivité.
2. Au bout de trois secondes, les voyants s'éteignent et le TurfPod 2 reprend son fonctionnement normal.
3. Le voyant s'allume en vert, jaune ou rouge, indiquant respectivement un niveau de batterie élevé, moyen ou faible, ou un signal LTE fort, modéré ou faible.

4.3 Explications sur la couleur des voyants d'

	Batterie	Réseau mobile
	• Niveau de batterie élevé (75 % à 100 %)	• Signal puissant / connectivité stable
	• Niveau de batterie moyen (25 % à 75 %)	• Puissance de signal modérée
	• Niveau de batterie faible (< 25 %)	• Signal faible / l'appareil risque de ne pas pouvoir se connecter au réseau

Comportement des LED

La batterie est en cours de charge	→	La LED de la batterie clignote en vert/jaune/rouge
Transmission **de données** en cours	→	La LED d'intensité du signal cellulaire clignote
Le TurfPod 2 est **enfoncé dans le sol**	→	Les deux voyants clignotent en vert
Le TurfPod 2 est **retiré du sol**	→	Les deux LED clignotent en rouge

4.4 Réinitialisation du produit

AVIS

- N'effectuez une réinitialisation matérielle du produit que si l'équipe de service SGL vous y invite

Réinitialisation logicielle

Une réinitialisation logicielle force le TurfPod 2 à redémarrer. Cela peut s'avérer utile s'il ne fonctionne pas correctement.

1. Appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le enfoncé pendant au moins 5 secondes.
2. Si la réinitialisation est réussie, les voyants LED commenceront à clignoter, ce qui indique que la réinitialisation est en cours. Les deux voyants clignoteront puis resteront allumés en jaune fixe.
3. Veuillez patienter quelques minutes le temps que le TurfPod 2 redémarre.

Réinitialisation matérielle

Une réinitialisation matérielle coupe toute alimentation du système. N'utilisez cette fonction que si l'équipe de service SGL vous le demande et si la réinitialisation logicielle ne résout pas le problème.

1. Repérez le bouton de réinitialisation (trou pour épingle).
2. À l'aide d'une petite épingle (ou d'une aiguille), appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins 10 secondes.
3. Si la réinitialisation est réussie, les LED commenceront à clignoter, ce qui indique que la réinitialisation est en cours. Les deux LED clignoteront puis resteront allumées en jaune fixe.
4. Veuillez patienter quelques minutes le temps que le TurfPod 2 redémarre.

4.5 Chargement

Le TurfPod 2 dispose d'un port USB-C pour la recharge.

1. Faites glisser le manchon extérieur vers le bas pour dévoiler le port de recharge. Le TurfPod 2 peut reposer sur le manchon pendant la recharge.
2. Utilisez le câble USB-A vers USB-C fourni pour recharger le TurfPod 2.
3. Branchez le connecteur USB-A à une source d'alimentation adaptée et le connecteur USB-C au TurfPod 2.
4. Le voyant de la batterie clignote pour indiquer que la recharge a commencé.

Alimentation recommandée : 5 V CC, 0,8 A (800 mA) minimum.

Durée de charge nominale : 12 à 14 heures (0 à 100 %).

REMARQUE

- Il n'est pas nécessaire de charger complètement le produit pour l'utiliser.
- Le produit est conçu pour fonctionner environ 1 mois avec une seule charge complète. Une mauvaise connexion radio et une mauvaise qualité du signal GPS peuvent réduire l'autonomie de la batterie.
- La batterie du produit n'est pas remplaçable par l'utilisateur. N'essayez jamais d'ouvrir le produit, car ses composants sont extrêmement sensibles.

5 Transport et stockage de l’

AVIS

- Assurez-vous que le produit est correctement rangé avant son transport.
- Pour préserver la durée de vie et les performances de la batterie, ne stockez pas le produit pendant de longues périodes avec une batterie complètement déchargée.

5.1 Mode veille d'

Le TurfPod 2 passe en veille lorsqu’il n’est pas posé sur un sol stable et qu’aucune source de lumière n’est détectée.

AVIS

- Ce produit ne dispose pas d'interrupteur marche/arrêt. Il est actif et prêt à l'emploi dès qu'il est retiré du sol. Vérifiez toujours que la batterie est chargée en appuyant sur le bouton utilisateur. Si le niveau de charge de la batterie n'est pas indiqué, rechargez complètement le TurfPod 2 avant de poursuivre son utilisation.

6 Entretien

Si vous ne parvenez pas à résoudre vos problèmes, veuillez contacter SGL par téléphone : +31 79 593 38 01, par e-mail :service@sglsystem.com , ou en créant une demande d'intervention.

N'essayez jamais de réparer le produit vous-même. Cela annulerait toutes les options de garantie et d'assistance et pourrait vous exposer à des frais supplémentaires en cas de dommages.

6.1 Nettoyage

Nettoyez régulièrement le TurfPod 2 à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas d'eau courante directement sur le TurfPod 2. Si le TurfPod 2 a été immergé dans l'eau, nettoyez-le soigneusement avant de l'utiliser ou de le recharger.

N'utilisez pas de détergents, de matériaux abrasifs ou de produits de nettoyage chimiques agressifs.

Pour garantir la précision des mesures de luminosité, essuyez délicatement la surface supérieure avant d'enfoncer le TurfPod 2 dans le sol. Si de l'eau s'est accumulée sur la surface supérieure, essuyez-la simplement avec votre main ou votre doigt pour éviter que l'eau n'attire la poussière ou la saleté.

7 Dépannage

7.1 Aucun voyant ne s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton

La batterie est probablement faible ou déchargée.

Rechargez le TurfPod 2 pendant une période prolongée jusqu'à ce que le voyant de batterie s'allume en vert.

7.2 Le voyant « radio/cloud » clignote en rouge

Il n'y a pas de connexion radio au cloud ou au réseau mobile.

Si vous vous trouvez dans un espace clos, emmenez l'appareil dans un endroit dégagé et patientez jusqu'à 30 minutes pour qu'il se connecte.

Réinitialisation du TurfPod 2

Si les étapes ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème et que le TurfPod 2 ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer une réinitialisation logicielle et une réinitialisation matérielle.

La réinitialisation logicielle force le TurfPod 2 à redémarrer.

Une réinitialisation matérielle coupe toute alimentation électrique du système. N'utilisez cette fonction que si l'équipe de service SGL vous le demande et si la réinitialisation logicielle ne résout pas le problème.

Veuillez vous reporter au chapitre 4.4, page 16, pour obtenir des instructions sur la manière de réinitialiser le produit.

8 Mise au rebut

Ne jetez jamais le produit. Veuillez le renvoyer à SGL pour qu'il soit éliminé de manière appropriée.

9 Avertissement

Malgré tout le soin et l'attention apportés à la rédaction de ce manuel, il est possible que les informations présentées soient incorrectes ou incomplètes.
SGL B.V. se réserve le droit d'apporter des modifications au manuel sans préavis.



SGL
Piet Stuurmanweg 7
2742 JX Waddinxveen
Pays-Bas

www.sglsystem.com
info@sglsystem.com
+31 79 593 38 01

SGL Inc.
108 Main Ave SW, Suite 500
Warren, OH 44481 États-Unis

+1 855-346-9403

V1.1 | 09/04/2026